

Felelős szerkesztő
MURANYI JÓZSEF.
Szerkesztőség:
Kassa, Harang-utca 9.
Telefon: 150.
Megjelenik minden nap
délután 5 órakor.
Egyes szám **2** krajcár
(4 fillér).
Kéziratot nem ad vissza
a szerkesztős g.

NAPLÓ

KASSA, SZOMBAT, 1910. NOVEMBER 26.

HATODIK ÉVFOLYAM. — 270. SZAM.

Előfizetési árak:

Kassán:
Egész évre . . . 14.—K
Fél évre . . . 7.—
Negyed évre . . . 3.50.
Egy óra . . . 1.20

Videken:
Egész évre . . . 20.—K

Kiadóhivatal:
Kassa, Harang-utca 9.
Telefon: 150.

Hirdetések petit sor szá-
mitással díjszabás szerint

NEUMANN M.

cs. és kir. udv. és kamarai szállító
Kassa, Fő-utca 27. szám.

UTAZÓ és VÁROSI BUNDÁK,

gazdasági szőrme kabátok,
szőrme ulsterek, korcsolya-
és ródli-kabátok, lábszákok

nagy választékban.

Téli gondok.

Kassa, nov. 25.

Szokatlan korán köszöntött be az idén a hideg idő, megnövesztve az embernek amugy is súlyos gondját a létért való mindennapi küzdelemben. A drágaság már régóta oly mértéket öltött, hogy az ember tisztességgel már alig tud megélni s a korai téli időszak még felfokozza a drágaságot és még súlyosabbá teszi az életnek és megélhetésnek küzdelmét a mostoha viszonyokkal.

Mintha minden összeesküdött volna, hogy az idej esztendő kritikusá tegye mindazokra nézve, a kiket sorsuk nem állított dus vagyon birtokába és a kik egy-egy dominiummal fölerő jövedelemmel, avagy javadalmazással sem dicsekedhetnek. A szerencsétlen középosztály, a melyre a legsúlyosabb teher esik s a mely a legrosszabb helyzetben van, továbbá általában a keresetükre utalt széles néprétegek milliói sokat szenvednek a szociális bajoktól s nagyon megérzik az idő illetén zord változásának kellemetlenségeit is. Hirtelen kell a téli ruha a családnak, melegebb öltözet, cipő, stb. a gyerekeknek, tüzelő anyag a lakás számára. De honnan teremtsen elő az ember, a mikor már a hitel is kimerült, az adósságot fizetni kell s a jövedelem sehogy sem tart lépést a szükséggel és a drágasággal!

Azt hittük, nagy volt a termés: kiderült, hogy ez csalódás volt. Drága

a buza s napról napra még jobban drágul — most már azért is, mert a hideg folytán nagy földterület bevetetlen marad s így a jövő termésre sem biztat kedvező kilátás.

Drága a hus, mert kicsiny a marhaállomány; most meg ország-szerte állatbetegség (száj- és körömfájás) járult hozzá, hogy még ritkább és még drágább legyen a tápláló huseledel. Most már hovatovább elmondhatjuk Petőfivel: jó, hogy az embernek csontfoga van, ezt bölcsen rendelék az istenek, mert ha vasból volna a foga, talán a rozsdá enné meg.

A sertésbe beütött a vész, a delegációba a költségzaporítás, s ennek még csak a kezdetén vagyunk, a minnek a vége más, mint az adózó polgárságnak nagyobb megterhelése, természetesen nem lehet.

Igy már az ősszel, a gyönyörű nyár után, kegyetlen hideg szelek és sorscsapások elfagyasztották reményeinket s amikor most időnek előtte bekövetkezett a tél, csak betetőzi a szegény ember gondját, küzködését és gyötrelmeit.

Az ország urai most a parlamentben arról tanakodnak, miként pörösködjék a magyar. Rendben van, mert hiszen tudjuk, hogy e nélkül el nem lehet ez a mi földi létünk. Mégis azt gondoljuk, fontosabb volna most arról gondoskodni, miként él meg az ember, becsületos munka révén, ebben az országban.

Hernádvizet iszunk?

A negyedik szivattyu-ház.

A csermelyi források csödjé.

A nyáron általánosan feltűnt, hogy az utcákat a legnagyobb kánikulában sem öntözik. A hidrások szája bátran berozdálhatott volna, a vizszóró csöveket csak nagyritkán kapcsolták be. A közönség zugott, elégedetlenkedett, amire megjelent a dörgedelmes polgármesteri hirdetés, hogy a közönség tulzott mértékben pazarolja a vizet. Szigorú statisztikai adatok igazolják, hogy a vízfogyasztás a normálisnál nagyobb,

spórolni kell hát a vízvezetési vízzel. Ugy a hirdetmény, mint az indokolás meglepetést keltett. Hiszen a köztudat szerint a csermelyvölgyi források oly bővizűek, hogy Kassán sohasem állhat be a vízhiány. Ez papiroson pompásan ki volt mutatva, mint ahogy a vízvezetés aktái rendszerint nagyon önzetesekek és nem fukarkodnak az önelismerés áradozásában. Csakhogy az idej nyár megdöntötte a papiros-malasztot. A természet szeszélye kevés esőt hozott, a patakok a hőségben kiszáradtak, a források gyöngén bugyogtak, a gyűjtő medencékben kezdődött a krach. Kiderült, hogy a csermelyvölgyi forrásfoglalások — százezreket felémesztett művek — megbízhatatlanok s az időjárás változásainak vannak kitéve.

Es akkor az utolsó mentőeszközhöz, a Hernád-víz szivattyuzásához kellett folyamodni, hogy ne üssön ki a vízhiány. Három gőzszivattyu állandóan pumpálta a kutak vizét, három géppel hajtott vizszivattyu éjjelnappal dolgozott, hogy a kálváriai és bankói vízmedence megteljen. Ezt bizonyára sietve meg fogják cáfolni s a hivatalos apparátus gondoskodni fog róla, hogy a vízvezeték kitűnő szuperálásába vetett hite a közönségnek meg ne rendüljön. De minket ez nem zavar, mi érdektelenül foglalkozunk a mutatkozó tünetekkel, amik elegendő módon alkalmasak az aggodalomra.

Amikor a vízvezetési mű felépült, egy kisegítő szivattyu-telepet létesítettek a Hernád talajvíz vonalában. Az első szivattyu-telepet 16 Hp. Diezel-féle nyers motorral hajtották s magas nyomású centrifugál szivattyuval az ásott kut-vizét a bankói és kálváriai gyűjtő és elosztó medencékbe szállították. Az első szivattyunak kisegítő rendeltetése volt. De nemsokára fel kellett építeni egy második szivattyu-telepet, most már 30 Hp. Diezel motorral, de ez sem volt elég s jött a harmadik szivattyu-telep, már 60 Hp. Diezel-motorral. Ebből nem lehet másra következtetni, mint hogy a csermelyi forrásfoglalások nem szolgáltatják a papiroson kiszámított vízmennyiségek, és így mi nem hegyi kristálypatakok vizét isszuk, hanem a Hernád talajvizének természetes szűrőkön átvezetett vizét.

De hát ez még nem minden. A vízmű igazgatóság, most tervbe vette a negyedik szivattyu-telep építését. Ez egy 100 lóerős elektromotorral lesz felszerelve. Most tárgyalnak a villamteleppel, hogy milyen minimális áron hajlandó az áramot szolgáltatni. A szivattyu-telep Kossuth Lajos városi tanács földjén épül, akitől a város 100 négyzet méternyi területet vásárolt, egyenkint 5 korona 40 fillér alapáron. Már most ez a negyedik szivattyu sürgőssége újabb bizonyossága annak, hogy a vízvezeték táplálása nagyon is rászorul a Hernádra. Ez bizony szomorú dolog. A százezreket hiába építették be a csermelyvölgybe, újabb kiadások terhelik a szivattyu-telepekkel a várost.

NAGY OCCASIO!

legújabb női divatkelmék,
mosó bachentek, flanellek,
továbbá vászon és asztal-
neműekben

Széman testvérek

ÁRUHÁZA
Kassa, Fő-utca 62. sz.

Mert ha csak nagyjában számítjuk, mennyibe kerültek a szivattyutelepek, igen szép summa kerekedik ki ebből: az első telep motorja legalább 16000 korona, a második 25000 korona, a harmadik kb. 45000 korona. Most ehhez jön egy lóerő óránkénti nyers fogyasztása á 2 fillér, a gépész és segéd munkások fizetése. A három szivattyu óránként 106 lóerőt fejt ki, ha egész nap munkában van, az 2544 lóerő fogyasztás, ugyanannyi két fillér, vagyis naponta 50 koronát meghaladó termelési költség. A negyedik szivattyúhához szánt elektromotor működése még drágább. Maga a motor ugyan olcsóbb, kb. 12000 korona, de az áramfogyasztás rendkívül megdrágítja az üzemet. Hogy csak hozzávetőleg számítsunk, egy hektóvat minimálisan 1.6 fillér. Ennél olcsóbban nem tartozik szállítani áramot a villamtelep. Egy lóerő tehát óránként 1 K 60 fillér, 100 lóerő óránként 16 korona, ha tíz órát dolgozik naponta a motor, 160 korona. Még jön a gépész, a segéd személyzet, a szivattyutelep építkezése és fentartása. Hát kérem ez nagyon drága mulatság.

A vízvezetési mű Kassán a legkomplikáltabb dolog. Eddig teljesen ismeretlen a nyilvánosság előtt, hogy mennyibe került. Nem volt módja a polgárságnak beletekinteni az aktákba. Egyszer talán lesz erre is mód és tünetek, feltételek helyett, bizonyítékok birtokában foglalkozunk a még eléggé nem világos és rébuszszerű vízművel. Valahol az elmélet megbottlott a gyakorlat útján s ezt a jövő van hivatva kideríteni.

Andrássy nagy kávéház!

Tulajdonos: Szentgyörgyi Ferenc.

BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK

:: 7 UJ BILIÁRDASZTAL. ::

Minden szombaton

≡ katonazene-hangverseny. ≡

Vasárnap, hétfőn, kedden és
csütörtökön este

HORVÁTH FERI TART ZENEESTÉLYT.

A polgárság hallgasson.

A nép — ismeretlen fogalom.

A népgyűléseknek nincs sulya?

Jeleztük volt, hogy Kassa város vezető szerepet játszó polgárai, ha csak rövidesen nem történik valami kedvező fordulat a villamos kérdésben, széleskörű agitációtól sem riadnak vissza, hogy ennek a nagy horderejű intézménynek létét biztosítsák. Többek között azt is megemlítettük, hogy egy népgyűlés keretében is megnyilatkoztak a városi polgárság akarata. Meg kell jegyeznünk, hogy ez a végső lépés volna, ha már minden hidat felégettek volna. De amíg van reményesség, hogy a villamos vasut kérdésnek elintézésével megbízott szűkebb bizottság jobb belátásra szánja magát, addig a polgárság erélyes akciója csak terv marad. Ha azonban olyan sajnos fordulat következne, hogy a megengedés lehetetlenné válna, akkor igenis lesz szava — a polgárságnak.

Ezt a perspektívát vászonra vetítve, egyik lapársunk annak a véleményének

ad kifejezést, hogy a nép az nálunk ismeretlen és a népgyűléseknek nincs sulya. A nép erejének ez a szuverén megvetése, abból a tévesen felfogott polgári gógból származik, mely még mindég idegenkedik a nép fogalmától s inkább túri a felsőbb rétegek nyomását, jármát. Nos, mi szükség esetén igazán számítsunk a népre is. Több ezer munkás, több száz kisiparos, a szegényebb középosztály elsőrangú érdeke a villamos. A háziurak talán megbotránkozhatnak, hogy itt olyan elemeknek is van sulyuk, akik községi adót nem fizetnek. Csak hogy az ő vállalkozásuk nyugaszik a fogyasztási adó legnagyobb terhe, ez a semmibe se vett, jogtalan nép piacunk erőssége s az ebből a piacból meggazdagodott, arisztokratához dörgölődöz, felfuvalkodott polgárságnak nincs joga a nép szavát kicsinyelni.

Nekünk csak egy őszinte szövetségünk lehet — ez a nép. *Ignotus* írja: „Nincs a világnak elhanyagoltabb polgársága, mint a miénk. Félúlról nyomják s alulról piszkálják. Fejletlenségünk közepett minden más országbelinél több érdeke volna, melyben a munkássággal találkozhatnánk. Csak hogy azt a negyedik rendet, hihetetlen oktalansággal vadította maga ellen. Soha sem támogatta, soha sem segítette, mindég eladta, — s még csak nem is haszonból, csak úgy gavallériából, az urakhoz való beteges hajlandóságából.“ Ezt a mély igazságot, a felvilágosult polgárság teljesen átérzi és azért fogja meghívni, ha majd a szükség parancsolja, a munkásokat is egy közös akcióba.

Otthon-kávéház

— fényesen átalakított új helyiség. —

Fülkék társaságok számára.

Kényelem és elegancia. ELSŐRANGU

— KISZOLGÁLÁS. Új biliárdok. —

BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK.

NAPONTA CIGÁNYZENE.

≡ SZÁLLODÁNK ELSŐRANGU. ≡

TISZTÁN BERENDEZETT SZOBÁK.

HIREK.

A sajtószabadságért.

A budapesti újságírók egyesülete legutóbbi választmányi ülésén a sajtószabadság védelmére fölterjesztést szövegezett meg, amelyet most nyújtottak át Székely Ferenc igazságügyminiszternek. A fölterjesztésben kifejti az egyesület, hogy az igazságügyminiszter tervezett reformja, amely a sajtóközleményekre vonatkozik, egyenesen megdöntené az 1848. évi sajtótörvényben letett elvek érvényesülését. Az újságírótestület szívesen nyújt kezét arra, hogy az egyéni és családi élet tisztességének nagyobb védelme legyen, de a reformnak olyannak kell lenni, hogy a sajtószabadság elvén csorbát ne üssön.

Kifejti a fölterjesztés a többi között, hogy a tervezetnek 27-ik szakasza akkor, amikor a nyilvános tárgyalás adatain kívül minden bünvádi és fegyelmi ügyben eltiltja a közlést a sajtónak, megfosztja legértékesebb anyagától, a riporttól. Ez a rendezés azt jelentené, hogy mihelyt a rendőrhatalóság egy ügyben megindította a nyomozást, a sajtónak tartózkodnia kellene minden közléstől, vagy pedig a közlés hatósági enge-

délytől volna függővé téve. Ez megsemmisítene a sajtónak hírszolgálatát, ugyyszólván teljesen lehetetlenné tenné azt, hogy újságot írjunk, de ezenfelül ártalmára lenne a közérdeknek, sőt igen gyakran a bünvádi nyomozások és vizsgálatok érdekeinek is. Ez a szakasz például lehetővé tenné azt, hogy ha valakit a hatóságok illetéktelenül vagy hatalmi üldözés céljából vonnának kereset alá, a sajtó mellette sikra szálljon. Lehetetlenné tenné azt, hogy a sajtó szólhasson, közveszélyes alakokról leránta a leplet; a nyomozás vagy a vizsgálat tartama alatt azok vigan üzhethetnek tovább kis játékaikat. Ezenkívül köztudomásu, hogy a nyomozó rendőrnek legjobb segítő társa a sajtó: egész sereg bűnügyre hivatkozhatnánk, ahol a menekülő bűnöst az újságokból figyelmessé tett nagyközönség juttatta az igazságszolgáltatás kezére.

— Eljegyzés. *Vass Miksa és Fuchs Olga* jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— A munkapárt győz. Sátoraljaujhelyről jelentik: Tegnap volt a megyében a törvényhatósági bizottsági tagok választása. A vidéken a munkapárt nagy többséggel győzött, míg a sátoraljaujhelyi választókerületben az öt tagsági helyre négy függetlenségi és Dókus alispán jött be.

— Kazinczy-köri felolvasás. A kassai Kazinczy-körben szombaton, f. hó 26-án, d. u. fél 6 órakor *Szmelka* Ödön, főgimn. igazgató, felolvasást tart „Érzéseink és elvezeleink” címmel. A felolvasás helye a városház nagyterme.

— A kassai ezredparancsnok temetése. Ujvidékről jelentik: Tegnap temették el a Bécsben elhalt és Ujvidékre szállított *Mladenovits* György ezredest — a kassai 34. gy. e. parancsnokát — nagy katonai pompával. Az elhunyt ezredes koporsójára koszorut küldött *Vilmos* császár, *Ferenc Ferdinánd* trónörökös stb. A temetésen a kassai 34. gyalogezred küldöttségileg képviseltette magát. A temetés alkalmával kivonult a pétervárad és az ujvidéki helyőrség teljes számmal *Geiszek* vezérőrnagy vezetésével, továbbá megjelent a temetésen a polgárság színe-java. Az elhunyt ezredes egyike volt a legképzettebb ezredeseknek s különösen humánus bánásmódjáról volt ismeretes.

— A vörös-kereszt egyesület Kassa városi választmánya f. hó 28-án (hétfőn) d. u. 4 órakor a városháza tanácstermében választmányi gyűlést tart, melyre a t. c. választmányi tagok tisztelettel meghívottak.

— A városi napidijasok mozgalma. A városi napidijasok 12 tagu küldöttsége *Eckerd* József vezetésével alatt tiszteltgett a polgármester előtt, drágasági pótlék magadása iránti kérelmük támogatására kérte. A polgármester a küldöttséget melegen fogadta és belátva a napidijasok jogos és méltányos kérelmét, megígérte, hogy a napidijasok eme kérelmét méltányosnak találja és ígérte, hogy a kérelmüket támogatni fogja. Innen a küldöttség *Rozics* Jenő főszámvevőhöz és *Váczy* József rendőrkapitányhoz ment, kiket szintén pártfogásra kért fel. Ők is kijelentették, hogy feltétlenül támogatni fogják a napidijasok jogos kérelmét.

— Szegény iskolás gyermekek felruházása. A Tizkrajaáros Izraelita Nőegylet f. hó 27-én vasárnap d. u. fél 3 órakor az

Különlegességek, modellek már megérkeztek és meglepő olcsó áron árusítatnak

Radó Samu

— NŐI- ÉS GYERMEK-DIVATÜZLETÉBEN —

Kossuth Lajos-utca 17. szám.

Dus választék szőrmékben, szilkszin és utazóbundákban.

Izraelita Nőegylet *Galamb-utcai népkonyhájának nagytermében* fogja az ebből a célból összeírt állami elemi iskolai mindkét nembeli tanulóknak a téli ruhát kiosztani. Erről az érdekeltek, valamint a közönség is ezen az uton értesítetnek.

— A „Kassai Zenekedvelők Koszorus Dalegylete” folyó hó 26-án, szombaton este 8 órakor nagyszabású hangversenyt rendez a Schalkház nagytermében. A hangversenyen szerepelni fog a „Miskolczi Koszorus Daléregylet” teljes főkara, azonkívül *László Árpád zongoraművész, Naményi Elza és a Kassai Zenekedvelők Dalegyletének* kipróbált vonósnégyese. Koszorus Dalegyletünk, amely a népszerű dalköltő, *Simkó Gusztáv* karagányának vezetésével sok babért és dicsőséget szerzett, mindenképen élvezetes estét fog szerezni városunk zeneértő közönségének. Az egyes programpontok a legnagyobb körültekintéssel lévén összeválogatva, művészet szempontjából magas fokon álló, szívós hangversenyre van kilátás. Különben az érdeklődés városszerte oly óriási, hogy már eddig is a jegyek nagy része elfogyott és valószínűleg pótszékkel felállítására válik szükségessé.

— A tél. Eperjesről írják: *Kuluzsa Mihály* ábrányi lakos az éjjel, midőn ittas állapotban hazafelé igyekezett, a határban megfagyott és reggel halva találták.

— Temesváron gyorsan dolgoznak. Egy temesvári újságban olvassuk: A városi tanács a nagy drágaságra való tekintettel elhatározta, hogy Temesvárot központi tejszarnokot létesít és ez városi kezelésbe veszi a tej árusítását. A város *Csekonics* gróf uradalmával már megkötötte a szerződést a tej szállítására és legközelebb 20 filléért a tej kapható lesz literenként. A város állandóan bővíteni fogja az üzemet és több tejszállítóval folytat erre nézve tárgyalásokat. A mi tejszarnokunk — sajnos — még az előkészítés kódében bujkál. Ha jól sikerül a termelőkhöz intézett felhívás, egy év múlva talán lesz valami a tervből. Pedig hát gyorsabb tempóval is mehetne a dolog. Lám, Temesvár a szükség parancsának engedve, a legrövidebb idő alatt gondoskodott városi tejszarnokról.

— Elfogott betörő jelölt. A bárcai csendőrség előállította *Gurka János* csavargófiut, aki azzal van vádolva, hogy *Rusznák* Jánossal együtt *Lukács Sándor* géplakatos műhelyét feltörte és onnan több száz korona értékű tárgyakat elvitt. A csavargót behozták a kassai rendőrségre. Különben a bünyői osztály azonnal nyomozást indított ez ügyben, amelynek eredményeképpen az ellopott *Dietrich* kulcsok közül mintegy 20 darabot a köztemetőben elrejtve találtak. A kulcsok hollétéről *Schmutzer József* adott felvilágosítást, akit a rendőrség ebben az ügyben szintén letartóztatott.

— Lopások. A hirtelen beállott téli égető szükségletté avatta a tolvajok előtt egy-egy téli kabát beszerzését. Innen van, hogy egyre-másra érkeznek a panaszok a rendőrséghez eltűnt téli kabátok iránt. A tegnapi nap folyamán *Stieber Ábrahám* zsidárustól egy bundás téli kabátot emeltek el, amelyet azonban a bünyői osztály egyik közege még este *Rongyos Jánostól* lefoglalt, illetve a tolvaj ellen az eljárást folyamatba tette. — *Szokola Ernő* borbély iparos hasonlóképpen téli kabátjától szabadult meg ismeretlen tettes jóindulata folytán, ki azt *Harang-utcai* üzletéből vitte el. — *Stelló Mór* ric péksegédétől ennek műhelyében egy pár cipőt tulajdonított el valaki. A gyanu egy *Ivankó* nevezetű kőművesre irányul. — Végül *Zselenyák István* fuvaros istállójából 2 lóra való gyeplőt lopott el ismeretlen tettes. — A derék ismeretleneket keresi a rendőrség.

— Uj műsor a Liffa Bioskopban. Szombaton és vasárnap honvédezené kísérettel a következő szenzációs műsor lesz az *Uránia* színházban. A kínai porcellángyártás, A cseléd rabszolgája, A jövő tengeri háborúja, Brick-Brack tamár találmánya, Pathé

Journal (eleven újság) ma érkezett legújabb száma, *Tolsztoj Leó* gróf világhírű drámája A feltámadás, végül egy humoros kép kerül színre. Hétfőtől kezdve dec. 1-ig a színház zárva lesz, dec. 1-én és 2-ikán jubileumi díszelőadás, Ő felsége I. Ferencz József élete kerül színre. Erre az előadásokra jegyek már most előre válthatók *Radó Béláné* dohánytözsédjében.

— Egy zsák kávé. *Glück Sámuel* fűszernagykereskedő bejelentette a rendőrségen, hogy szekeréről egy zsák kávé eltűnt. Valószínű, hogy hajtás közben leestett róla a zsák, amelyet most keres a rendőrség.

— Betörési kísérlet. *Özv. Fried Márkné* fő-utcai fűszernagykereskedő panaszt tett a rendőrség bünyői osztályában, hogy folyó hó 22-én éjjel ismeretlen tettes üzletébe betörést kísérelt meg, amely azonban — valószínűleg megzavartatás folytán — nem sikerült. A bünyői osztály megindította a nyomozást.

— Nagy occasió *Széman Testvérek* áruházában. Az őszi saison befejeztével a *Széman Testvérek* áruháza, (Fő-utca 62. sz.) occasiót rendez. A legújabb női divatkelmék, mosó barchentek, flanellek, továbbá vászon és asztalnemű cikkekre nagy árleszállítás. Szőnyegek, függönyök és butorkelmék a legújabb mintákban, a legnagyobb választék mellett feltűnő olcsó áron árusíttatnak. Kérjük a vásárló közönséget, tekintse meg a régi és előkelő cég kirakatait, az áruk minőségéből és a leszállított árakból meggyőződhetik, hogy a *Széman Testvérek* nagy occasiója a legelőnyösebb bevásárlási forrást kínálja.

Berger nagy kávéház
az előkelő közönség találkozóhelye.
Hangversenyek mindennap.
Chikágói Karambol asztalok.

Színház

— *Karenin Anna*, a *Tolsztoj* regénye után dramatizált színmű holnap, szombat este ismét színre kerül. A nagyszerű előadás iránt oly nagy az érdeklődés, hogy a jegyek nagy része már elkelt. *Fái Flóra* elragadó művészete uralja a színpadot, akihez méltán illeszkednek a többi szereplők: *Majthényi, Bárony, Virányi, Hevesy Gusztó, Hevesy Mariska, Tihanyi és Sziklay*.

— *Guthy Soma* bohózata. A kormánybiztos nagyszerű ösztönzésében várja a kassai premiert. A próbákat *Komjáthy János* színigazgató vezeti s ez már magában garancia, hogy kitűnő előadásban lesz részünk. A bohózat eredeti, pompás humorral méltán ambicionálja a színészeket, akik az előadás nagy sikerében bíznak.

KASSAI NEMZETI SZÍNHÁZ.

Pénteken, 1910. évi november hó 25-én

A MUZSIKUS LEÁNY.

Operette 3 felvonásban.

Személyek:

Eszterházy herceg	Tihanyi Vilmos
A hercegné, a felesége	Vágóné
A fiatal herceg, a fiuk	Hornyai Janka
Haydn József, udv. karm.	Bárony Aladár
Károly, unokaöccse, tanító	Barna Andor
Elena Montebelli, táncosnő	Somogyi Erzsé
Brigitta, fiatal özvegy	Sarkadi Rózsi
Rézi, a tehenes leány	Pataky Vilma
Péter, udvari muzsikus	Ujváry Lajos
Salamon, házaló zsidó	Sziklay József
Egy káplár	Bihari Sándor

Műsor:

Szombaton, *Karenin Anna*. Dráma.
Vasárnap este, *A kormánybiztos*. Écekes b., d. u. A cigánybáró. Op.
Hétfőn, *A kormánybiztos*.
Kedden, *A kormánybiztos*.

TÁVIRAT — TELEFON.

A képviselőház ülése. Blanár Béla indítványa.

Budapest, nov. 25.

A képviselőház mai ülésén *Berzeviczy Albert* elnökölt. A képviselőkari vita nagyobb részben *Blanár Béla* dr. Kassa város képviselőjének indítványa körül zajlott. *Papp Géza* előadó a közgazdasági, báró *Rélay* a közigazgatási bizottságok jelentését terjesztette elő.

A perrendtartás részletes tárgyalása során a 640. szakasznál *Polónyi* és a 643. szakasznál *Lengyel* módosítását el nem fogadták.

Barta Ödön a 644. szakasznál, a válóperekknél az ügyészi beavatkozást beszűntetni kívánja.

Blanár Béla dr. közvetítő indítványt tesz a szakasz módosítására. Az ügyész szerepét a válóperekben más formában ajánlja. Az ügyésznek legyen betekintési joga az aktákba, de indítványt nem tehet. *Székely Ferenc* igazságügyminiszter a maga részéről elfogadja *Blanár* módosítását.

Olcsváry, Kenedi Géza elfogadják az indítványt, *Egry és Váradi Barta* indítványát támogatják. Az erős vita után

Blanár Béla dr. személyes kérdésben szólal fel.

Blanár indítványa fölött holnap fog szavazni a Ház.

Ülés hat órakor véget ért.

A bankszabadság betérjesztése.

Budapest, nov. 25.

A képviselőház folyosóján ma beavattott politikusok arról beszélgettek, hogy a pénzügyminiszter a jövő hét második felében betérjeszti a bankszabadság meghosszabbítására vonatkozó szakaszt.

Néppárt akciója.

Budapest, nov. 25.

A néppárti képviselők elhatározták, hogy a főrendiházban, a katolikus főpapok és főurak segítségét kéri annak a szakasznak a visszautasítására, mely szerint a bíróság a személyazonosság megállapításánál a vallásra vonatkozó kérdést mellőzi. A néppártiak erősen hiszik, hogy a főrendiház ezt a szakaszt visszaküldi a képviselőházhoz.

Székely és Plósz.

Budapest, nov. 25.

Plósz Sándor, a perrendtartás előadója, egy újságíró előtt megcáfolta, mintha közte és *Székely Ferenc* között differenciák merültek volna fel. Nincs közöttük eltérés, csak a jogi felfogásban mutatkozik természetes ellentét.

Letartóztatott rablóbanda.

Budapest, nov. 25.

A Hungária-fürdőben az utóbbi időben több rablás történt. Főleg fiatal leánykák, akik öreg uraknak kínálkoztak, rendszerint ellopják a kabinból az értékes holmit. A banda feje *Art József* kőműves és 8 tagból állott. A rendőrség a bűnösöket ma letartóztatta.

Tolsztoj vagyona.

Pétervár, nov. 25.

Az orosz hatóság ma vette fel *Tolsztoj* vagyonáról a leltárt. *Tolsztoj* vagyona a 10 millió rubelt meghaladja.

Színésznövendékek sztrájkja.

Budapest, nov. 25.

Az országos színészeti akadémián a sztrájk ma véget ért. A növendékek nagy része megjelent az előadásban, csak 28-an maradtak távol, akiket *Somló* igazgató kizárt. A kicsapott növendékek *Molnár Viktor* államtitkárnál keresnek jogorvoslást.

2485. végr. sz.
1910.

Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kassai kir. járásbírósnak 1910. V. 1581. sz. végzésével Augenföld és Zupnik javára 135 K. követelés s járuléka, valamint az összes kielégítési jogot nyert foglaltatók követeléseik erejéig végrehajtás folytán lefoglalt és 625 K. becsült ingóságokra a kassai kir. járásbírósnak 1910. V. 1581/7. számú végzésével az árverés elrendeltevén, annak Kassán Fő-utca 57. sz. a. leendő megtartására határidőül **1910. december hó 5-ik napjának d. e. 11 órája** kitűztetik, amikor a bíróság lefoglalt üzleti berendezés s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is eladatni fognak.

Felhívatom mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kassa, 1910. december 16-án.

Véniss Béla,
kir. bírósági végrehajtó.

A fenyegető kolera-

veszély alkalmából a t. közönség figyelmét bátorkodunk ráterelni az alábbi **szakvéleményekre.**
A magy. kir. műegyetem borászati laboratóriuma által hivatalosan megvizsgált és általunk tudomásul vett vizsgálatok alapján az

Esterházy-Cognacot

betegjeinknél alkalmaztuk és azt sikeresen használva, mint kitűnő minőségűt és a francia cognacokkal vetekedőt a

legjobban ajánlhatjuk.

Kelt Budapesten, 1892. október havában.
Dr. Tauffer Vilmos, Dr. Kéthly Károly,
egyetemi tanár. egyetemi tanár.
Dr. Stiller Bertalan, Dr. Angyán Béla,
egyetemi tanár. egyetemi tanár.
Dr. Réczey Imre, Dr. Poor Imre,
egyetemi tanár. kir. tan. egyet. tanár.
Dr. Pertik Ottó, Dr. Báron Jónás,
egyetemi tanár. egyetemi tanár.

A tisztaság mellett legjobb óvszer a kolera-veszély ellen az

ESTERHÁZY-COGNAC.

Mindenütt kapható.

Központi iroda: V. Csáky-u. 14. Telefon 31-49.

Valódi szőrmék,
boák, muffok,
női kalapok, sípkák,
legjutányosabb áron

Aufricht üzletében
kaphatók.

Fő-utca. Fekete-sas épület.



ETERNA

Ha Ön a legprecízebb, legelegánsabb, a legtökéletesebb órát keresi, a fenti szót el ne felejtse. Az ETERNA schweizi órák páratlanul állnak a világon.

A Schild Frères & Cie. Grenchen (Schweitz)

„ETERNA“ világhírű gyártmányainak egyedüli raktára:

HEILMANN HENRIK

órák és aranyműves, Kassa, Kossuth Lajos-utca 9-ik szám.

Raktárán saját gyártmányú briliáns, gyémánt ékszerek, drágakövek, arany, ezüst és kínai ezüst tárgyak. Elfogad legkényesebb aranyműves és órák munkát. A legmodernebb gépekkel és műszerekkel felszerelve. Törött aranyat, drágaköveket és ezüstöt vásárol vagy becserél. Zálogházban elhelyezett ékszerekről a zálogjegyek magas áron vásároltatnak.

A Kassai Jelzálogbank

részvénytársaság.

Fő-utca 4. szám. Fő-utca 4. szám.

Elfogad betéteket takarékkönyvecskére vagy folyószámlára legelőnyösebb feltételek mellett.

Vesz és elad értékpapírokat, arany és ezüst pénznemeket, idegen bankjegyeket. — Átutalásokat bármely külföldi piacra is közvetít.

Tűz- és betörésmentes safe deposit.

Osztálysorsjegyek.

Sorsjegyek részletfizetésre.

Sorsjegycsoportok alakítása.

Minden egyéb bankügylet gyors és előnyös lebonyolítása.

KASSAI NÉPBANK R.-T.

Fő-utca 22. szám I. emelet (saját ház.)

foglalkozik bankszakmába vágó összes ügyletekkel.

Elfogad betéteket betétkönyvecskékre és chequeszámlára a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat, kisorsolt értékpapírokat leszámítol. — Folyószámla hitelt engedélyez fedezet alapján. — Értékpapírokat, külföldi pénznemeket vesz és elad. — Szelvényeket díjtalanul vált be.

Felvilágosítások készséggel adatnak.